Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok XII. Warszawa, dnia 23 czerwca 1939 r. Nr. 27.

TREŚĆ.

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 22 czerwca 1939 r.

Zarządzenia taryfowe.

Wewnętrzna taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa.

Poz. 343. Taryfa osobowa, bagażowa i skspresowa szęść II (Sp. T. nr 401). Zmiany i uzupełnienia.

Wewnętrzne taryfy towarowe.

Poz. 344. Taryfa towarowa P. K. P. część I B. oraz część II, zeszyt 1. (Sp. T. nr 2 i 3). Zmiany i uzupełnienia.

Międzynarodowe taryfy towarowe.

Polsko-łotewsko-estoński związek kolejowy.

Poz. 345. Taryfa towarowa część I, II, III i V. (Sp. T. nr 95, 96, 97 i 99). Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 346. Taryfa towarowa część III (Sp. T. nr 97). Zmiany.

Międzynarodowe taryfy osobowe, bagażowe i ekspresowe.

Komunikacja: Europa Północna i Centralna — Wschód.

Poz. 349. W sprawie wstrzymania odprawy osób, bagażu, przesyłek ekspresowych, oraz pośpiesznych przyśpieszonych ze stacji i do stacji Warszawa Gł. Osob.

Zarządzenia przewozowe.

Poz. 349. W sprawie wstrzymania odprawy osób, bagażu, przesyłek ekspresowych oraz pośpiesznych przyśpieszonych ze stacji i do stacji Warszawa Gł. Osob.

OBWIESZCZENIA.

1) W sprawie odwołania wstrzymania odprawy osób, bagażu, przesyłek ekspresowych oraz pośpiesznych przyśpieszonych ze stacji i do stacji Warszawa Gł. Os.
2) W sprawie odwołania zamknięcia ruchu towarowego przez Woronienkę.
3) Kolejowy kurs walut zagranicznych.

SPROSTOWANIE.

Taryfa towarowa P. K. P. część II, zeszyt 1. (Sp. T. nr 3).

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 22 czerwca 1939 r.

w sprawach przewozowo-taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, Nr 57, poz. 580), rozporzą-

dzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, Nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, Nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 343. Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa Polskich Kolei Państwowych (linie normalnotorowe), część II. Zmiany.

Z ważnością od dnia ogłoszenia w taryfie powyższej, w pkt. 2, b), Wstępu — skreśla się kolej prywatną Tarnopol — Zbaraż.—

H. O. II. 22a/58.

Poz. 344. Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), część I—B, oraz część II, zeszyt 1.

Z ważnością od dnia 1 lipca 1939 roku do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

50 W części I—B.

Na str. 36, w § 81, w p. b):

a) skreśla się ustęp 1, zaczynająay się od słów: „za przewóz próżnych wagonów-kotłów . . . . itd.".

b) dotychczasowe ustępy 2 i 3 należy zastąpić kolejną numeracją 1 i 2.

Na str. 44, w § 96b) uzupełnienia, wprowadzone od dnia 1 marca 1939 r. (Dz. T. i Z. K. z roku 1938, nr 45, poz. 569) i od dnia 20 kwietnia 1939 r. (Dz. T. i Z. K. z roku 1939, nr 16, poz. 202) zastępuje się nowym uzupełnieniem następującym:

„z wyjątkiem przewozów w wagonach prywatnych, niezaopatrzonych w hamulce ze-spolone lub przewody do tych hamulców, przy których to przewozach stawki taryfowe, sto-sowane na zasadach ogólnych, podwyższa się o 10% oraz z wyjątkiem przewozów w wago-nach lodowniach i cysternach prywatnych właścicieli, przy których to przewozach 3%-owa podwyżka stawek przewidziana w § 95 k) i w § 125 c) niniejszej taryfy nie ma zastoso-wania". 50

Na str. 61 dodaje się nowy przepis następujący:

PRZEWÓZ W WAGONACH CYSTERNACH P. K. P.

„§ 125. Przewóz w wagonach cysternach P. K. P. odbywa się na niżej podanych za-sadach:

a) wagony cysterny są przeznaczone do przewozu płynów;

b) zamówienie wagonu cysterny jest zamówieniem do wyłącznego użytku, wobe czego przesyłki w takich wagonach uważa się zawsze za wagonowe bez względu na wagę

c) przewoźne za przesyłki przewożone w wagonach cysternach P. K. P. oblicza si według obowiązujących taryf na zasadach ogolnych obliczania przewoźnego za przesyłki wa-gonowe z podwyższeniem stawek o 3%; ponadto pobiera się opłatę za oczyszczenie cystern po przewiezieniu towaru;

d) w razie odmowy przyjęcia zamówionego wagonu cysterny po dostarczeniu go n stację nadawczą, zamawiający opłaca przewoźne za próżny przebieg powrotny od stacji pod-stawienia wagonu cysterny pod naładunek do stacji postoju według postanowień § 81 T. cz. I — B;

e) w przypadku wydzierżawienia wagonu cysterny P. K. P. za przewóz jej ze stac postoju do stacji wskazanej przez najemcę, jak i przy zwrocie wagonu po zakończeniu najmu przewoźne oblicza się po 20 gr od wagonu i kilometra". 50

Na str. 214, w załączniku X wiersz czwarty zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

„4. Instytut Badawczy Lasów Państwowych — Stacja Oceny Nasion". 50

125 W zeszycie 1.

Na str. 52, w załączniku 2 do taryf specjalnych WA dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Cieszyn Zachodni".

Na str. 94, w taryfie specjalnej WC-23, w p. 4 „Szczególne warunki stosowania" w końcu zdania skreśla się kropkę i dodaje się słowa:"

lub „towar przeznaczony do składowania w składzie hurtowym nadawcy".

125

Na str. 196, w załączniku 1 do taryf specjalnych WF dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Łąki".

Na str. 288, w załączniku 5 do taryf specjalnych WK skreśla się nazwę kopalni Wacław wraz z wszystkimi danymi.

Na str. 414, w taryfie specjalnej WR-20, p. 2 „Obszar ważności" zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

Wszystkich stacyj P.K.P. i stacyj kolei prywatnej Lwów — — Jaworów.	Wszystkich stacyj P.K.P. i stacyj kolei prywatnej Lwów — — Jaworów.

125

Poz. 345. Polsko-łotewsko-estoński związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej z jednej strony, a stacjami: 1. Kolei łotewskich, 2. Kolei estońskich w tranzycie przez Łotwę, 3. Portem Helsinki w tranzycie przez Łotwę i Estonię z drugiej strony. Część I, II, III i V.

Z ważnością od dnia 1 lipca 1939 r. wprowadza się w wymienionych taryfach zmiany następujące:

W części I.

Na stronie 6, w pozycji 3. „Do art. 6 KMT. Treść i Forma listu przewozowego" w wierszu ostatnim, słowa: „przewożone pociągami ruchu osobowego" zastępuje się słowami: „jako przesyłki pośpieszne przyśpieszone".

Na stronie 7. w pozycji 4. „Do art. 9 KMT. Taryfy. Zakaz odrębnych umów. Do art. 10 KMT. Obliczanie przewoźnego. Droga przewozu"., w punkcie „e)" w wierszu pierwszym, po słowach: „przesyłki pośpieszne" włącza się słowa: „i pośpieszne przyśpieszone".

Na stronie 12 w Rozdziale III w końcu p. 4 ustępu „a) 4" zamieszcza się tekst następujący:

„Za przewóz próżnych wagonów prywatnych, powracających po wyładunku z zagranicy przez ten sam punkt graniczny, przez który wyszły z kraju w stanie ładownym, stosować należy ulgową opłatę odrazu, a nie w drodze zwrotu także w tych przypadkach, gdy nadawca nie dołączy pierwotnego listu przewozowego lub odpisu tegoż, zamieści jednak wzamian za to w liście przewozowym oświadczenie treści następującej: „Wagon prywatny próżny przybył ze stacji .... do stacji .... przez punkt graniczny pod ....w stanie ładownym dnia .... 19.. r." Polska stacja graniczna stwierdza na podstawie zapisów we własnych księgach datę przejścia wagonu w kierunku pierwotnym i datę tę wpisuje do listu przewozowego oraz do ceduły, przyczym 4 miesięczny termin pokrycia przebiegu próżnego przebiegiem ładownym liczy się wówczas od daty przejścia granicy w kierunku pierwotnym".

W części II.

Na stronie 5 w Rozdziale II punkt A w nagłówku słowa: „(pośpieszne i zwyczajne)", zmienia się na: „(zwyczajne, pośpieszne i pośpieszne przyśpieszone)".

Na stronie 8. Tytuł działu „C" zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

„C. Zasady obliczania przewoźnego za przesyłki pośpieszne i pośpieszne przyśpieszone".

Na stronie 8 w § 9 w p. 1 w rubryce „na kolejach łotewskich" skreśla się cały dotychczasowy tekst, a na to miejsce wpisuje się nowy tekst następujący:

„Jeżeli w nomenklaturze nie przewidziano inaczej, przewoźne za przesyłki pośpieszne oblicza się, jak za przesyłki zwyczajne z dodatkiem w wysokości 50%.
Gdy przesyłka składa się z towarów, za przewóz których w przesyłkach pośpiesznych przewoźne pobiera się z dodatkiem 50%, jak również z towarów, przy przewozie których zgodnie z postanowieniami przewidzianymi w nomenklaturze dodatku nie pobiera się, przewoźne oblicza się za każdy towar osobno, jeżeli towary te są oddzielnie opakowane i waga każdego z tych towarów jest oddzielnie w liście przewozowym wykazana".

Na str. 9 w § 9 w kolumnie „na kolejach polskich" w punkcie 1—I—3 skreśla się słowa „pociągami ruchu osobowego" a na to miejsce wpisuje się słowa: „jako przesyłek pośpiesznych przyśpieszonych".

Na str. 10 w § 9 w kolumnie: „na kolejach polskich" w punkcie 1—II—2 skreśla się słowa „pociągiem ruchu osobowego" a na to miejsce wpisuje się słowa „jako przesyłek pośpiesznych przyśpieszonych".

Na str. 12 w § 10 w punkcie 2, w rubryce „na kolejach łotewskich", punkt a) otrzymuje następujące nowe brzmienie:

„przy przesyłkach drobnych, zawierających towary taryfowane według klasy A lub B i C, przewoźne oblicza się oddzielnie za towary klas taryfowych A, B i C.
Przy ustalaniu rubryki wagi towarów klasy A lub B, wagi towarów klasy C nie dolicza się do wagi towarów klasy A lub B. Poza tym stosuje się postanowienia § 7.".

Na str. 12 w § 10 w rubryce „na kolejach polskich" w końcu punktu 2-b) — dd) skreśla się kropkę i wpisuje tekst następujący: „gdy waga, ustalona przez kolej, jest większa lub odejmuje się od wagi towaru najniżej taryfowanego, gdy waga ustalona przez kolej jest mniejsza".

Na str. 16 w § 17 w rubryce: „na kolejach polskich" w punkcie 2 w końcu ustępu b) zmienia się średnik na przecinek i dopisuje następujące zdanie: „przy czym przyjętą do obliczenia przewoźnego powierzchnię podłogi wagonu zaokrągla się wzwyż do pełnych metrów kwadratowych".

Na str. 16 w § 17 w rubryce: „na kolejach polskich" w punkcie 2 e) w końcu ustępu pierwszego po słowach „zwyczajnych i pośpiesznych" umieszcza się kropkę, a słowa „pociągami ruchu towarowego" skreśla się.

W tymże punkcie, w ustępie drugim skreśla się słowa „pociągami ruchu osobowego", a na to miejsce wpisuje się: „jako przesyłki pośpieszne przyśpieszone".

Na tejże str. po § 17 wprowadza się § 18 o treści następującej:

„§ 18.

Przewoźne za przesyłki przewożone w wagonach izotermicznych i prywatnych oblicza się według taryf wewnętrznych uczestniczących kolei".

Na str. 23, w rubryce 14, w uwadze 2) skreśla się stację „Szczakowa".

Na str. 47, w rubryce 14, w uwadze 5 skreśla się stację „Suchedniów".

W tejże rubryce, w uwadze 7 skreśla się stację „Bliżyn".

Na str. 49 w rubryce 14 uwaga 2) otrzymuje nowe brzmienie następujące:

„2) Stosuje się tylko przy przewozie od stacyj: Bydgoszcz, Chełmno, Grudziądz, Łochów, Nowy Bytom tow., Ostrów Wkp., Poznań, Zawiercie, Lublin, Sierpc, Warszawa Gł.".

W tejże rubryce w uwagach 3) i 6) skreśla się stację „Suchedniów".

Na str. 56 w poz. 60 p. 1a w rubryce 2 przy słowie „lniane" umieszcza się oznaczenie odnośnika „3)", a na stronicy 57 w rubryce 14 umieszcza się nową uwagę następującą:

„3) Przy tranzytowym przewozie przez koleje polskie stawki klasy obniża się o 0,020 j. t."

Na str. 65 w pozycji 67 p. p. 1 i 2 w rubryce 7 przy oznaczeniu klasy dodaje się znak odnośnika „7)", a w rubryce 14 umieszcza się nową uwagę następującą:

„7) Przy przewozie w przesyłkach pośpiesznych stosuje się klasy 9a, 9b, i 9b".

Na str. 71 i 75 w rubryce 6 w pozycji 76 punkty 2 i 8a skreśla się słowa „Tar. spec. Nr. 3".

Na str. 139, w rubryce „14", skreśla się uwagę „2)" oraz w rubryce „7" skreśla się klasyfikację: „G6²), G6²), G6²)", podaną dla pozycji taryfowej 113.

W części III.

W Rozdziale I w „Spisie stacyj i wykazie odległości kolei polskich" włącza się w porządku alfabetycznym następujące stacje:

Horodeć	Wl	576
Różanystok	Wl	342"

W części V.

W taryfach artykułowych nr 1 i nr 101 w „Warunkach stosowania" dodaje się nowy ustęp następujący:

„Taryfę niniejszą stosuje się tylko na żądanie nadawcy, wyrażone w liście przewozowym".
„Taryfę niniejszą stosuje się tylko na żądanie nadawcy, wyrażone w liście przewozowym".

W taryfach artykułowych nr 1 i nr 101 skreśla się tablice opłat przewozowych dla relacyj od i do stacyj:
Helsinki, Sad, Narwa, Tartu i Tallinn, a na to miejsce wprowadza się nowe tablice następujące:

Na str. 17 w Taryfie artykułowej nr 1.

od stacyj: \ do stacyj:	Helsinki Sad.			Narva		
	dr		przesyłki wagonowe	dr		przesyłki wagonowe
	Jednostek taryfowych za 100 klg.					
	do 1000 kg	powyżej 1000 kg	5 t.	do 1000 kg	powyżej 1000 kg	5 t.
Białystok Centr.	2,707	2,484	2.191	2.472	2.249	1,974
Białystok Fabr.	2,733	2,508	2,213	2,498	2,273	1,996
Katowice	3,561	3,227	2,927	3,326	2,992	2,710
Kraków	3,561	3,227	2,927	3,326	2,992	2,710
Lwów	3,516	3,188	2,890	3,281	2,953	2,673
Łódź Kaliska	3,388	3,071	2,782	3,153	2,836	2,565
Poznań	3,547	3,213	2,914	3,312	2,978	2,697
Śniatyń*)	3,599	3,257	2,951	3,364	3,022	2,734
Warszawa Gdańska	3,138	2,860	2,569	2,903	2,625	2,352
Warszawa Główna	3,160	2,878	2,588	2,925	2,643	2,371
Warszawa Wschodnia	3,138	2,860	2,569	2,903	2,625	2,352
Wilno	2,032	1,911	1,636	1,797	1,676	1,419
Zbąszyń*)	3,556	3,218	2,915	3,321	2,983	2,698
Bogumin*)	—	—	—	3,335	2,996	2,710

Na str. 33 w Taryfie artykułowej nr 101:

od stacyj: \ do stacyj:	Helsinki Sad.			Narwa		
	dr		przesyłki wagonowe	dr		przesyłki wagonowe
	Jednostek taryfowych za 100 kg.					
	do 1000 kg	powyżej 1000 kg	5 t.	do 1000 kg	powyżej 1000 kg	5 t.
Białystok Centr.	2,707	2,484	2,191	2,472	2,249	1,974
Białystok Fabr.	2,733	2,508	2,213	2,498	2,273	1,996
Katowice	3,561	3,227	2,927	3,326	2,992	2,710
Kraków	3,561	3,227	2,927	3,326	2,992	2,710
Lwów	3,516	3,188	2,890	3,281	2,953	2,673
Łódź Kaliska	3,388	3,071	2,782	3,153	2,836	2,565
Poznań	3,547	3,213	2,914	3,312	2,978	2,697
Śniatyń*)	3,599	3,257	2,951	3,364	3,022	2,734
Warszawa Gdańska	3,138	2,860	2,569	2,903	2,625	2,352
Warszawa Główna	3,160	2,878	2,588	2,925	2,643	2,371
Warszawa Wschodnia	3,138	2,860	2,569	2,903	2,625	2,352
Wilno	2,032	1,911	1,636	1,797	1,676	1,419
Zbąszyń*)	3,556	3,218	2,915	3,321	2,983	2,698
Bogumin*)	—	—	—	3,335	2,996	2,710

Na str. 18 w „Taryfie artykułowej nr 1:

od stacyj: \ do stacyj:	Tallinn			Tartu		
	dr		przesyłki wagonowe	dr		przesyłki wagonowe
	Jednostek taryfowych za 100 kg.					
	do 1000 kg	powyżej 1000 kg	5 t.	do 1000 kg	powyżej 1000 kg	5 t.
Białystok Centr.	2,404	2,181	1,918	2,078	1,855	1,652
Białystok Fabr.	2,430	2,205	1,940	2,104	1,879	1,674
Katowice	3,258	2,924	2,654	2,952	2,598	2.388
Kraków	3,258	2,924	2,654	2,932	2,598	2,388
Lwów	3,213	2,885	2,617	2,887	2,559	2,351
Łódź Kaliska	3,085	2,768	2,509	2,759	2,442	2,243
Poznań	3,244	2,910	2,641	2,918	2,584	2,375
Śniatyń*)	3,296	2,954	2,678	2,970	2,628	2,412
Warszawa Gd.	2,835	2,557	2,296	2,509	2,231	2,030
Warszawa Główna	2,857	2,575	2,315	2,531	2,249	2,049
Warszawa Wsch.	2,835	2,557	2,296	2,509	2,231	2,030
Wilno	1,729	1,608	1,363	1,403	1,282	1,097
Zbąszyń*)	3,253	2,915	2,642	2,927	2,589	2,376
Bogumin*)	—	—	—	2,941	2,602	2,389

Na str. 34 w „Taryfie artykułowej nr 101:

od stacyj: \ do stacyj:	Tallinn			Tartu		
	dr		przesyłki wagonowe	dr		przesyłki wagonowe
	Jednostek taryfowych za 100 kg					
	do 1000 kg	powyżej 1000 kg	5 t.	do 1000 kg	powyżej 1000 kg	5 t.
Białystok Centr.	2,404	2,181	1,918	2,078	1,855	1,652
Białystok Fabr.	2,430	2,205	1,940	2,104	1,879	1,674
Katowice	3,258	2,924	2,654	2,932	2,598	2,388
Kraków	3,258	2,924	2,654	2,932	2,598	2,388
Lwów	3,213	2,885	2,617	2,887	2,559	2,351
Łódź Kaliska	3,085	2,768	2,509	2,759	2,442	2,243
Poznań	3,244	2,190	2,641	2,918	2,584	2,375
Śniatyń*)	3,296	2,954	2,678	2,970	2,628	2,412
Warszawa Gdańska	2,835	2,557	2,296	2,509	2,231	2,030
Warszawa Główna	2,857	2,575	2,315	2,531	2,249	2,049
Warszawa Wschodnia	2,835	2,557	2,296	2,509	2,231	2,030
Wilno	1,729	1,608	1,363	1,403	1,282	1,097
Zbąszyń*)	3,253	2,915	2,642	2,927	2,589	2,376
Bogumin*)	—	—	—	2,941	2,602	2,389

W taryfie artykułowej nr 3 skreśla się tablicę opłat przewozowych, a na to miejsce wprowadza się nową tablicę następującą:

do stacyj: / od stacyj:	Tallinn			
	dr		Przesyłki wagonowe	
	Jednostek taryfowych za 100 kg.			
	do 1000 kg.	Powyżej 1000 kg.	5 t.	10 t.
Dubno	2,757	2,522	2,316	1,964
Lublin	2,717	2,493	2,276	1,935

W taryfie artykułowej nr 6 skreśla się tablicę opłat przewozowych, a na to miejsce wprowadza się nową tablicę następującą:

do stacyj: / od stacyj:	Jaworzno			Katowice		
	Jednostek taryfowych za 100 kg.					
	5 t.	10 t.	15 t.	5 t.	10 t.	15 t.
Kiviöli	1,955	1,590	1,499	1,950	1,586	1,495
Kattejöud	1,961	1,596	1,504	1,956	1,592	1,500
Kohtla	1,973	1,605	1,513	1,968	1,601	1,509
Vaivara	2,017	1,641	1,543	2,012	1,537	1,539
Rakvere	1,919	1,559	1,472	1,914	1,555	1,468
	Sochaczew			Szczygłowice		
Kiviöli	1,809	1,477	1,386	1,955	1,590	1,499
Kuttejöud	1,815	1,483	1,391	1,961	1,596	1,504
Kohtla	1,827	1,492	1,400	1,973	1,605	1,513
Vaivara	1,871	1,528	1,430	2,017	1,641	1,543
Rakvere	1,773	1,446	1,359	1,919	1,559	1,472

W taryfie artykułowej nr 7 w nomenklaturze po słowie „kwiaty" skreśla się „i" a na to miejsce umieszcza się przecinek, a po słowie „liście" wpisuje się i„ kora". W tejże taryfie skreśla się stawki przewozowe dla relacyj od stacyj polskich, wymienionych w taryfie do stacji Valga, a na miejsce skreślonych stawek wpisuje się nowe następujące:

do 1000 kg.	powyżej 1000 kg	5 t.	10 t.
1,132	1,003	0.846	0,687
0,839	0,748	0,629	0,540
0,985	0,875	0,744	0,620
0,873	0,778	0,658	0,561
1,078	0,956	0,812	0,664
0,775	0,692	0,572	0,500
1,158	1,026	0,863	0,700
0,992	0,881	0,750	0,623

W taryfie artykułowej nr 10 w tablicy opłat przewozowych skreśla się oznaczenie odnośniką „**)" oraz u dołu skreśla się uwagę oznaczoną „**)".

Przy stawkach opłat przewozowych w rubryce 10 t. umieszcza się znak odnośnika „*)"

W taryfie artykułowej nr 11 skreśla się stawki opłat przewozowych w relacji Bogumin — Tallinn, a na ich miejsce wprowadza się nowe stawki następujące:

	Towary pozycji	5 t.	10 t.	15 t.
Tallinn	2	0,842	0,589	0,516
	3	0,811	0,537	0,484

W taryfie artykułowej nr 12 w relacjach od stacyj Lwów, Lwów Kleparów, Lwów Podzamcze do stacji Helsinki Sad. stawki przewozowe „0,810, 0,810 i 0,810" zamienia się na „0.801, 0,801 i 0,801".

W taryfie artykułowej nr 102 skreśla się tablicę opłat przewozowych, a na to miejsce wprowadza się nową tablicę następującą:

od stacji Tartu / do stacyj:	drobne przesyłki pośpieszne	Przesyłki wagonowe pośpieszne			Jeżeli na żądanie nadawcy, na kolejach polskich przesyłki przewozi się jako pośpieszne przyśpieszone, obok podane stawki podwyższa się o następujące opłaty:		
	Jednostek taryfowych za 100 kg						
	za wagę rzeczywistą	5 t	10 t	15 t			
	dr.				dr.	5 t	10 t i 15 t
Białystok Centr.	1,316	1,147	0,954	0,903	0,076	0,168	0,135
Łódź Fabr.	1,617	1,421	1,165	1,114	0,107	0,237	0,188
Łódź Kaliska	1,622	1,426	1,168	1,117	0,107	0,238	0,188
Warszawa Gdańska	1,508	1,321	1,089	1,038	0,096	0,212	0,169
Warszawa Główna	1,517	1,330	1,095	1,044	0,097	0,214	0,170
Warszawa Wileńska	1,499	1,313	1,082	1,031	0,095	0,210	0,167
Warszawa Wschodn.	1,508	1,321	1,089	1,038	0,096	0,212	0,169
Wilno	0,949	0,814	0,698	0,647	0,040	0,085	0,071

Od stacji Valga / do stacyj:							
Białystok Centr.	1,232	1,074	0,888	0,845	0,076	0,168	0,135
Łódź Fabr.	1,533	1,348	1,099	1,056	0,107	0,237	0,188
Łódź Kaliska	1,538	1,353	1,102	1,059	0,107	0,238	0,188
Warszawa Gdańska	1,424	1,248	1,023	0,980	0,096	0,212	0,169
Warszawa Główna	1,433	1,257	1,029	0,986	0,097	0,214	0,170
Warszawa Wileńska	1,415	1,240	1,016	0,973	0,095	0,210	0,167
Warszawa Wschodn.	1,424	1,248	1,023	0,980	0,096	0,212	0,169
Wilno.	0,865	0,741	0,632	0,589	0,040	0,085	0,071

Od stacji Helsinki Sad / do stacyj:	drobne przesyłki pośpieszne	Przesyłki wagonowe pośpieszne			Jeżeli na żądanie nadawcy, na kolejach polskich przesyłki przewozi się jako pośpieszne przyśpieszone, obok podane stawki podwyższa się o następujące opłaty:		
	Jednostek taryfowych za 100 kg						
	za wagę rzeczywistą dr.	5 t	10 t	15 t	dr.	5 t	10 t i 15 t
Białystok Centr.	1,632	1,402	1,172	1,115	0,076	0,168	0,135
Łódź Fabr.	1,933	1,676	1,383	1,326	0,107	0,237	0,188
Łódź Kaliska	1,938	1,681	1,386	1,329	0,107	0,238	0,188
Warszawa Gdańska	1,824	1,576	1,307	1,250	0,096	0,212	0,169
Warszawa Główna	1,833	1,585	1,313	1,256	0,097	0,214	0,170
Warszawa Wileńsk.	1,815	1,568	1,300	1,243	0,095	0,210	0,167
Warszawa Wsch.	1,824	1,576	1,307	1,250	0,096	0,212	0,169
Wilno.	1,265	1,069	0 916	0,859	0,040	0,085	0,071

W taryfie artykułowej nr 103 w tablicy opłat przewozowych nazwę rubryki zaczynającą się od słów „za przewóz na kolejach polskich i t.d." skreśla się, a na to miejsce wpisuje się nową nazwę następującą:

„Jeżeli na żądanie nadawcy, na kolejach polskich przesyłki przewozi się jako pośpieszne przyśpieszone, obok podane stawki podwyższa się o następujące opłaty".

W taryfie artykułowej nr 104 skreśla się stawki opłat przewozowych dla relacyj Pärnu, Tallinn i Valga do stacyj polskich, wymienionych w taryfie, a na to miejsce zamieszcza się nowe stawki następujące:

do stacyj: / od stacyj:	Pärnu			Tallinn			Valga		
	Jednostek taryfowych za 100 kg								
	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t.	15 t	5 t	10 t	15 t
Białystok Centr. . . .	0,839	0,603	0,550	0,951	0,694	0,635	0,737	0,512	0,474
Białystok Fabr.	0,839	0,603	0,550	0,951	0,694	0,635	0,737	0,512	0,474
Łódź Fabryczna . . .	0,974	0,687	0,634	1,086	0,778	0,719	0,872	0,596	0,558
Łódź Kaliska	0,976	0,688	0,635	1,088	0,779	0,720	0,874	0,597	0,559

W taryfie artykułowej nr 107 w nomenklaturze po słowie „kwiaty" skreśla się „i" oraz umieszcza się przecinek, a po słowie „liście" dodaje się słowa „i kora".

W taryfie artykułowej nr 112 skreśla się tablicą opłat przewozowych, a na jej miejsce wprowadza się nową tablicę opłat następującą:

od stacyj: \ do stacyj:	pozycji	Bogumin *)			
		Jednostek taryfowych za 100 kg.			
		10 t	15 t	Dodatek przy przewozie towarów z poz. 3 w wagonach krytych	
				10 t	15 t
Kivioli	1	0,811	0,748	—	—
	2	0,811	0,748	—	—
	3	0,715	0,625	0,033	0,033
Kohtla	1	0,817	0,751	—	—
	2	0,817	0,751	—	—
	3	0,721	0,628	0,033	0,033
Vaivara	1	0,827	0,760	—	—
	2	0,827	0,760	—	—
	3	0,731	0,637	0,033	0,033

W aneksie 4 w relacjach od st. Turmont do stacyj Tallinn i Helsinki Sąd skreśla się stawki opłat przewozowych, a na ich miejsce wprowadza się nowe następujące:

Do stacyj:	Towary pozycji	Od stacji Turmont		
		Jednostek taryfowych za 100 kg.		
		5 t	10 t	15 t
Tallinn	1	0,594	0,531	0,471
	2	0,547	0,481	0,422
Helsinki Sad	1	0,700	0,642	0,584
	2	0,671	0,610	0,552

Nr H. Tz. VI. 322/36.

Poz. 346. Polsko-łotewsko-estoński związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej z jednej strony, a stacjami: 1. kolei Łotewskich, 2. kolei Estońskich w tranzycie przez Łotwę, 3. Portem Helsinki w tranzycie przez Łotwę i Estonię z drugiej strony. Część III.

Z ważnością od dnia 1 lipca 1939 r. wprowadza się w wymienionej taryfie zmiany następujące:

W rozdziale Ia) w „Spisie stacyj i wykazie odległości kolei polskich" skreśla się wraz z wszystkimi danymi następujące stacje: Aleksandrów, Biała Podlaska, Blachownia, Błaszki, Błonie, Ciechocinek, Czerniewice, Domaniewicze, Falenica, Głowno, Jackowice, Karolew, Kłodawa, Krośniewice, Legionowo, Łęczyca, Łochów, Łowicz, Łuków, Mińsk Mazowiecki, Nieborów, Nieszawa, Opatówek, Ożarów, Pilawa, Płochocin, Poraj, Rembertów, Rogów, Siedlce, Sochaczew, Strzelce Kuj., Strzemieszyce Południ., Strzemieszyce Półn., Szymanów, Warta, Wawer, Wołomin, Wyszków i Zgierz.

Nr. H. Tz. VI. 322/39.

Poz. 347. **Taryfa międzynarodowa:**

a) na bezpośredni przewóz osob i bagażu pomiędzy stacjami kolei szwedzkich, niemieckich, polskich, słowackich i węgierskich oraz kolei Protektoratu Czech i Moraw z jednej strony, a stacjami kolei bułgarskich, greckich i tureckich oraz portami orientalnymi Rumuńskiej Żeglugi Morskiej przez Constantę z drugiej strony,

b) na bezpośredni przewóz bagażu pomiędzy stacjami kolei szwedzkich, nie mieckich, polskich, słowackich i węgierskich oraz kolei Protektoratu Czech i Moraw z jednej strony, a stacjami tureckich kolei państwowych, tureckich kolei południowych, kolei Damas — Hama i jej przedłużeń, kolei Iraku oraz linii syryjskich Bagdadu z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1939 r. wchodzi w życie dodatek 4 do powyższej taryfy, zawierający nowe tabele opłat. Strony 6 — 13 taryfy pozostają w mocy w dotychczasowym brzmieniu.

Dodatek ten można nabyć w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie zł 9,10 za egzemplarz.

Nr. H. O. III 72/11.

Poz. 348. **Taryfa międzynarodowa na bezpośredni przewóz przesyłek ekspresowych pomiędzy stacjami kolei szwedzkich, niemieckich, polskich, słowackich i węgierskich oraz kolei Protektoratu Czech i Moraw z jednej strony, a stacjami kolei bułgarskich, greckich i tureckich oraz stacjami kolei Iraku, linii syryjskich Bagdadu, tudzież portami orientalnymi Rumuńskiej Żeglugi Morskiej przez Constantę z drugiej strony.**

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1939 r. wchodzi w życie dodatek 4 do powyższej taryfy, zawierający zmiany przepisów przewozowych oraz nowe tabele opłat.

Dodatek ten można nabyć w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie zł 5,50 za egzemplarz.

Nr H. O. III. 72/11.

Poz. 349. **Zarządzenie z dnia 12 czerwca 1939 r. w sprawie zatwierdzenia zarządzenia DOKP w Warszawie z dnia 6 czerwca 1939 r. o wstrzymaniu odprawy osób, bagażu, przesyłek ekspresowych oraz pośpiesznych przyśpieszonych ze stacji i do stacji Warszawa Główna (osobowa).**

Niniejszym zatwierdza się następujące zarządzenie DOKP w Warszawie z dnia 6 czerwca 1939 r.

Na zasadzie postanowień paragrafu 5 pkt. 6 Taryfy Towarowej Cz. I. A wstrzymuje się od dnia 6 czerwca 1939 aż do odwołania odprawę osób, bagażu, przesyłek ekspresowych oraz pośpiesznych przyśpieszonych ze stacji i do stacji Warszawa Główna (osobowa).

Podróżni, posiadający bilety od lub do stacji Warszawa Główna, będą przewożeni bez żadnej dopłaty od lub do dowolnej stacji węzła warszawskiego odpowiednio do kierunku jazdy

Bagaż i przesyłki przyjęte już do przewozu do stacji Warszawa Główna (osobowa) będą zatrzymane i wydane na stacjach węzła warszawskiego odpowiednio do kierunku przewozu.

Nr. H. P. III. 125/2.

Minister Komunikacji: (—) *J. Ulrych.*

II. OBWIESZCZENIA.

1) w sprawie odwołania zarządzenia DOKP w Warszawie z dnia 6 czerwca 1939, dotyczącego wstrzymania odprawy osób, bagażu, przesyłek ekspresowych oraz pośpiesznych przyśpieszonych ze stacji i do stacji Warszawa Główna (osobowa).

Niniejszym podaje się do wiadomości, że DOKP w Warszawie odwołała z dniem 7 czerwca 1939 r. zarządzenie swoje z dnia 6 czerwca 1939 r. w sprawie wstrzymania odprawy osób, bagażu, przesyłek ekspresowych oraz pośpiesznych przyśpieszonych ze stacji i do stacji Warszawa Główna (osobowa). Zarządzenie powyższe zostało ogłoszone w Dz. T. i Z. K. nr 27 poz. 344 z dnia 23 czerwca 1939 r.

Nr HP. 125/2.

---

2) W sprawie odwołania zarządzenia Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych we Lwowie z dnia 26 marca 1939 r., nr 13807, dotyczącego zamknięcia ruchu towarowego przez Woronienkę.

Niniejszym podaje się do wiadomości, że Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych we Lwowie odwołała z dniem 20 czerwca 1939 r. zarządzenie z dnia 26 marca 1939 r., nr 13807 w sprawie zamknięcia ruchu towarowego przez Woronienkę — Körösmező, potwierdzone obwieszczeniem nr 3, ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych nr 16 z roku 1939".

Nr R. T. VI. 132/29.

---

3) **Kolejowy kurs walut zagranicznych.**

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 8 czerwca 1939 r., aż do odwołania:

Symbol waluty	**1. Waluty obce** (kursy przeliczenia):		**2 Kursy złotego polskiego** (kursy przyjmowania):		Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł	Za 100 złotych .	11,22	dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjed. Am. Półn. .	5,33 zł	" " " .	19,00	dolarów St. Zjedn.
1	Za 100 franków francuskich ...	14,15 zł		Am. Półn.	0
12	" " franków belgijskich. ...	18,20 zł	" " " .	715,00 franków francuskich .	1
2	" " franków szwajcarskich ..	120,50 zł	" " " .	560,00 franków belgijskieh .	12
11	" " franków złotych	172,00 zł	" " " .	84,50 franków szwajcarskich	2
3	" " guldenów gdańskich ...	100,00 zł	" " " .	100,00 guldenów gdańskich .	3
4	" " koron czeskich	18,35 zł	" " " .	555,00 koron czesko-słow. .	4
12	" " koron duńskich	111,50 zł	" " " .	2600,00 lei rumuńskich ...	5
12	" " koron norweskich	125,50 zł	" " " .	362,00 lirów włoskich ...	6
12	" " koron szwedzkich	129,00 zł	" " " .	112 50 litów litewskich ..	
5	" " lei rumuńskich	3,95 zł	" " " .	47,75 marek niemieckich .	7
6	" " lirów włoskich	28,15 zł	" " " .	102,00 szylingów austrjackich	9
	" " litów litewskich	89,50 zł	" " " .	58,20 franków złotych . .	11
7	" " marek niemieckich	214,00 zł	" " " .	835,00 dynarów jugosłowiańskich.	12
9	" " szylingów austrjackich ..	100,00 zł			
12	" " dynarów jugosłowiańskich .	12,35 zł			
8	" " pengő złotych	157,00 zł			
12	" " florenów holenderskich ..	287,00 zł			

Nr. F. D. IV. 126/8.

SPROSTOWANIE.

Taryfa towarowa PKP na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), część II, zeszyt 1.

Na str. 62, w taryfie specjalnej WB-25, w p. 4 „Szczególne warunki stosowania", w wierszu siódmym od góry liczbę 3 prostuje się na liczbę 9.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1.50 dolara złotego. Pojedyńczy numer — 1 zł *).

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyńcze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności. Za zmianę adresu opłata wynosi 50 gr.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony 30 zł, ⅛ strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr na wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 107630